

Instrucciones de montaje del interruptor  
de nivel de 2 contactos IN2A

Instruções de montagem do interruptor  
de nível de 2 contactos IN2A

Notice de montage de l'interrupteur  
de niveau 2 contacts IN2A



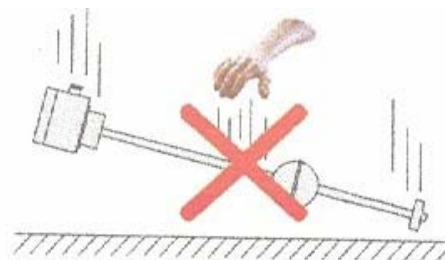
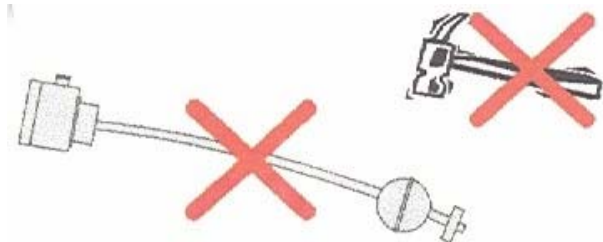
Global Plastic, S.A.  
Pol. Ind. Montes de Cierzo, Ctra. N-232, Km. 86  
E-31500 Tudela (Navarra)  
Tel. 00 34 948 844 406 • Fax 00 34 948 844 405  
[www.roth-spain.com](http://www.roth-spain.com) • [comercial@roth-spain.com](mailto:comercial@roth-spain.com)

ROTH France S.A.R.L.  
B.Pb 517-78, rue Amperè  
F-77465 Lagny Sur Marne Cedex  
Tel. 00 33 (0) 164 12 44 44 • Fax 00 33 (0) 160 07 20 39  
[www.roth-france.fr](http://www.roth-france.fr)

EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS INDICACIONES DE MONTAJE ANULA LA GARANTÍA Y EXIME A ROTH DE LOS DAÑOS Y PERJUICIOS QUE PUDIERAN DERIVARSE DE ESE HECHO.

Sirve para agua, aceite y gasoil. Para otros líquidos consultar al departamento técnico.

**NO GOLPEAR EL TUBO  
GUÍA O EL FLOTADOR**



**NO DOBLAR EL TUBO GUÍA DURANTE  
LA MANIPULACIÓN NI DURANTE LA  
COLOCACIÓN EN EL DEPÓSITO**

**EVITAR LAS CAÍDAS**

## FUNCIONAMIENTO

El interruptor magnético de nivel se instala vertical en la parte superior del depósito.

Consiste en un flotador que se desplaza a través de un tubo guía, en función del nivel de líquido que contiene el recipiente. El flotador lleva incorporado en su interior un imán permanente que, por la acción de un campo magnético, activa o desactiva un interruptor de láminas en atmósfera inerte (contacto REED) ubicado en el interior del tubo guía.

## VENTAJAS

La transmisión magnética permite tener un dispositivo totalmente estanco desprovisto de juntas, prensaestopas o articulaciones en el interior del líquido. Su gran robustez y su inexistente mantenimiento permiten obtener un excelente servicio.

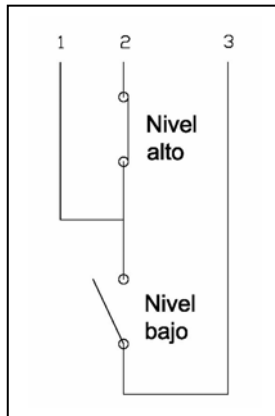
## INSTALACIÓN

- Cortar la tapa de uno de los tapones con un cúter ( $\varnothing$  72 mm).
- Enroscar el interruptor en el tapón y colocarlo en el depósito. ¡Comprobar que no se sitúa encima de los refuerzos internos! Si se tuviera este problema, tenemos un kit tapón para poder instalarlo en cualquier zona plana de la parte superior del depósito.
- Un profesional debe conectar los contactos del interruptor de nivel a la alimentación de los relés, que tendremos en el correspondiente cuadro eléctrico, y los contactos de dichos relés a la electroválvula, bomba, etc. En el cuadro eléctrico tendremos las correspondientes protecciones eléctricas.

## CONTACTOS

El número de contactos está limitado por los cuatro bornes del conector de salida, uno de ellos queda libre (▼), otro es común (1) y los dos restantes son un contacto cerrado correspondiente al nivel alto (2) y un contacto abierto correspondiente al nivel bajo (3).

Para prolongar la vida de los contactos REED en los controles de nivel magnéticos es aconsejable la utilización de grupos **RC** para aplicaciones en corriente alterna y de **diodos** en corriente continua.



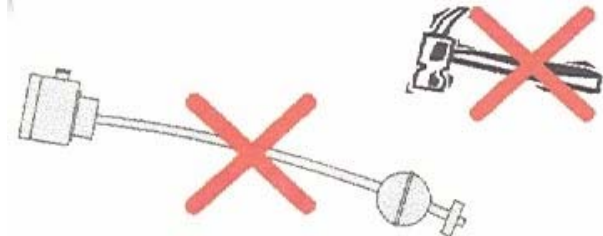
## DATOS TÉCNICOS

- Material del tubo guía: polipropileno
- Material del flotador: polipropileno
- Adaptación mecánica: racor PVC 2" gas
- Conexión eléctrica: conector DIN 43650
- Protección IP 65
- Temperatura máxima: 60 °C
- Contactos:
  - Normalmente Abierto (NA):  
Capacidad de corte máxima: 40W/VA  
Tensión de corte máxima: 220 VCA  
Corriente de corte máxima: 2 A  
Corriente máxima: 3 A
  - Normalmente Cerrado (NC):  
Capacidad de corte máxima: 20 W/VA  
Tensión de corte máxima: 150 VAC  
Corriente de máxima corte: 1 A  
Corriente máxima: 2 A

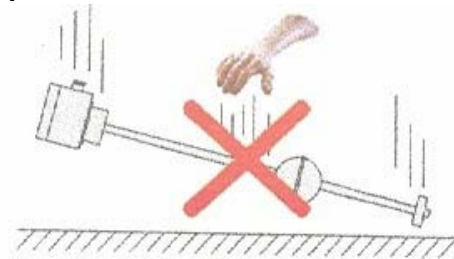
O NÃO CUMPRIMENTO DESTAS INDICAÇÕES DE MONTAGEM ANULA A GARANTIA E EXIME À ROTH DOS DANOS E PREJUÍZOS QUE POSSAM DERIVAR DESTE FACTO.

Válido para água, óleo e gasóleo. Para outros líquidos consulte o nosso departamento técnico.

**NÃO MALHAR O TUBO  
GUÍA OU O FLUTUADOR**



**NÃO DOBRAR O TUBO GUÍA DURANTE  
A MANIPULAÇÃO NEM DURANTE A  
COLOCAÇÃO NO DEPÓSITO**



**EVITAR QUEDAS  
E PANCADAS**

## FUNCIONAMENTO

O interruptor magnético de nível instala-se na vertical na parte superior do depósito.

Formado por um flutuador que se desloca através de um “tubo guia”, em função do nível de líquido que contem o recipiente. O flutuador tem incorporado no interior um íman permanente o qual, devido à acção de um campo magnético, activa ou desactiva um interruptor de lâminas em atmosfera inerte (contacto REED) localizado no interior do “tubo guia”.

## VANTAGENS

A transmissão magnética permite ter um dispositivo totalmente estanque desprovido de uniões, prensa-estopas ou articulações no interior do líquido. Devido à sua robustez e à sua escassa manutenção permitem obter um excelente serviço.

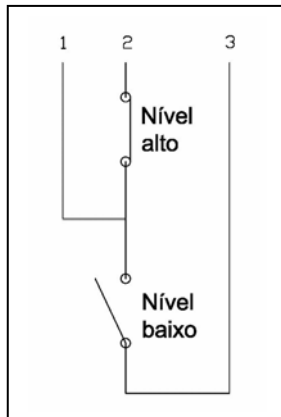
## INSTALAÇÃO

- Cortar a tampa de um dos tampões com um x-ato ( $\varnothing$  72 mm).
- Enroscar o interruptor no tampão e colocá-lo no depósito. ¡Comprovar que não se coloca em cima dos reforços internos! Se se der este problema, dispomos de um kit tampão para poder instalá-lo em qualquer zona plana da parte superior do depósito.
- A conexão dos contactos do interruptor de nível à alimentação dos relés do quadro eléctrico, e dos contactos destes relés à electroválvula, bomba, etc., deve ser realizada por um profissional. O quadro eléctrico tem que estar provido das correspondentes protecções eléctricas.

## CONTACTOS

O número de contactos é limitado pelos quatro bornes do conector de saída, um deles fica livre (▼), outro é comum (1) e os outros dois são um contacto fechado correspondente ao nível alto (2) e um contacto aberto correspondente ao nível baixo (3).

Para alongar a vida dos contactos REED nos controlos do nível magnéticos, aconselha-se a utilização de grupos **RC** para aplicações de corrente alterna e de **díodos** em corrente contínua.



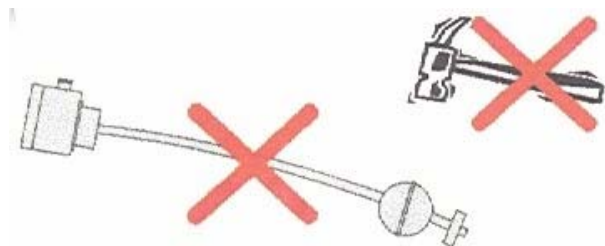
## DADOS TÉCNICOS

- Material do “tubo guía”: polipropileno
- Material do flutuador: polipropileno
- Adaptação mecânica: racor PVC 2” gás
- Conexão eléctrica: conector DIN 43650
- Proteção IP 65
- Temperatura máxima: 60 °C
- Contactos:
  - Normalmente Aberto (NA):
    - Capacidade de corte máxima: 40W/VA
    - Tensão de corte máxima: 220 VCA
    - Corrente de corte máxima: 2 A
    - Corrente máxima: 3 A
  - Normalmente Fechado (NF):
    - Capacidade de corte máxima: 20 W/VA
    - Tensão de corte máxima: 150 VAC
    - Corrente de corte máxima: 1 A
    - Corrente máxima: 2 A

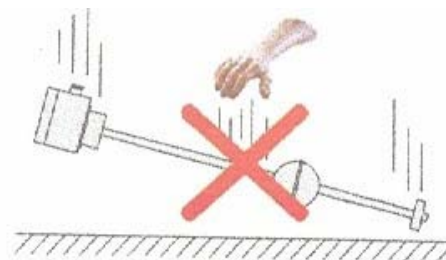
LE NON RESPECT DE CES INSTRUCTIONS DE MONTAGE ANNULE LA GARANTIE ET DÉGAGE ROTH DE TOUS DOMMAGES ET PRÉJUDICES OCCASIONÉS DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT.

Utilisable avec de l'eau, huile, gasoil. Pour tout autre liquide, consulter le service technique.

**NE PAS FRAPPER  
GUIDE OU FLOTTEUR**



**NE PAS PLIER LE GUIDE DURANT LA  
MANIPULATION NI PENDANT  
L'INSTALLATION DU RESERVOIR**



**EVITER LES CHUTES**

## FUNCTIONNEMENT

L'interrupteur de niveau magnétique s'installe verticalement depuis la partie supérieure du réservoir.

Il est composé d'un flotteur qui se déplace le long d'un guide (tube) et en fonction du niveau du liquide contenu dans le réservoir. Le flotteur incorpore un aimant interne qui active ou désactive un interrupteur situé dans le guide (contact REED) en fonction de son déplacement.

## AVANTAGES

La transmission magnétique permet une étanchéité complète, évitant ainsi tout joint, passe câble ou articulations à l'intérieur du réservoir. Sa grande robustesse et l'absence de maintenance lui confèrent une grande facilité d'utilisation.

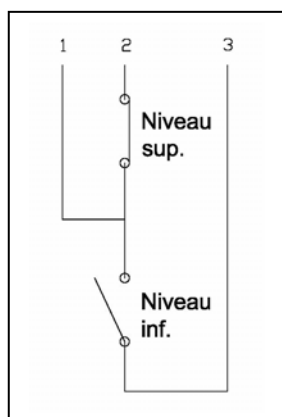
## INSTALLATION

- Couper la partie supérieure de l'un des bouchons avec un cutter (Ø 72 mm).
- Visser l'interrupteur sur le bouchon. Vérifier la non présence de renforts internes qui pourraient empêcher le passage de l'interrupteur. Dans ce cas, utiliser notre kit bouchon pour pouvoir l'installer sur une zone plane, libre de tout renfort.
- Un professionnel doit réaliser les connections électriques entre l'interrupteur et les relais du tableau électrique (pompe, électrovalve, etc.). Le tableau électrique disposera de plus des protections requises.

## CONTACTS

Le nombre de contacts est limité par les quatre bornes du connecteur de sortie, l'un d'eux est libre (▼), l'autre commun (1) et les deux restants sont un contact fermé correspondant au niveau supérieur (2) et un contact ouvert correspondant au niveau inférieur (3).

Il est conseillé d'utiliser des groupes **RC** pour applications en courant alternatif et de **diodes** en courant continu pour prolonger la durée de vie des contacts REED.



## FICHE TECHNIQUE

- Tube ou guide: polypropylène
- Flotteur: polypropylène
- Adaptation mécanique: raccord PVC 2" gaz
- Connexion électrique: connecteur DIN 43650
- Protection IP 65
- Température maximum: 60 °C
- Contacts:
  - Normalement ouvert (NO):
    - Capacité de coupure max: 40W/VA
    - Tension de coupure max: 220 VCA
    - Intensité max de coupure: 2 A
    - Intensité max: 3 A
  - Normalement Fermé (NC):
    - Capacité de coupure max: 20 W/VA
    - Tension de coupure max: 150 VAC
    - Intensité max de coupure: 1 A
    - Intensité max: 2 A